



برگه اطلاعات مسائل مالی و بیمه



ادغام

مهاجران یا پناهنجویانی که به صورت بلندمدت یا دائمی به هلند می آیند باید بتوانند در جامعه شرکت کنند. بنابراین دولت فکر می کند که مهم است که آنها مثلاً چیزهایی در مورد جامعه هلند بدانند و زبان یاد بگیرند. به این کار ادغام می گویند.

هزینه ادغام

ادغام، هزینه دارد. هزینه کلاس یا امتحان از جیب پرداخت می شود. اغلب می توانید از وزارت آموزش هم پول قرض بگیرید. اما فقط برای مدارس تایید شده. هزینه دوره ادغام در همه مدارس یکسان نیست. اگر در یک بازه زمانی معین در دوره قبول نشوید باید پولی را که قرض گرفتید پس بدهید. از مدرسه بپرسید هزینه دوره چقدر می شود و آیا باید وام وزارت آموزش را پس بدهید یا نه.

www.duo.nl/particulier

www.zoekinburgerschool.nl

www.inburgeren.nl/inburgeren-betalen



050 599 77 55

مالیات

ماموران مالیات

شما به ماموران مالیات، مالیات می پردازید. گاهی مبلغی به شما پس داده می شود. مثلاً اگر کسری دارید.

مالیات بر درآمد

باید مالیات بر درآمد یا مزایا بپردازید. از طریق بازپرداخت مالیات بر درآمد سالیانه می توانید ببینید هنوز باید مالیات بپردازید یا بازپرداخت می گیرید. گاهی اوقات لازم است اظهارنامه مالیات بر درآمد تنظیم کنید اما گاهی لازم نیست. وقتی که وقتی که اطلاعیه ای از ماموران مالیات دریافت می کنید باید اظهارنامه مالیات تنظیم کنید. اگر اطلاعیه ای دریافت نکنید بهتر است بررسی کنید که بازپرداختی به شما انجام می شود یا نه. همیشه برای پر کردن اظهارنامه مالیاتی کمک بگیرید، به صفحه 4 مراجعه کنید.

اگر نمی دانید چطور فرم های مالیات خود را پر کنید، مامور مالیات به شما کمک خواهد کرد. اما باید همه اطلاعات و اسناد را داشته باشید. چون آنها برخی اطلاعات مثل هزینه های پزشکی شما را ندارند. همچنین سازمان های محلی وجود دارند که می توانند به شما کمک کنند، به صفحه 4 مراجعه کنید.

www.belastingdienst.nl/wps/wcm/connect/nl/belastingaangifte/content/moet_ik_aangifte_doen

مالیات وسیله نقلیه موتوری

وقتی یک ماشین یا موتورسیکلت می خرید، باید مالیات وسیله نقلیه موتوری بپردازید. پس از خرید ماشین یا موتورسیکلتان به طور خودکار برای شما صورت حسابی ارسال خواهد شد. که میزان مالیاتی را که باید بپردازید مشخص می کند. مهم نیست از ماشین یا موتورسیکلت استفاده می کنید یا پارک شده است.

https://www.belastingdienst.nl/wps/wcm/connect/bldcontentnl/belastingdienst/privé/auto_en_vervoer/belastingen_op_auto_en_motor/motorrijtuigenbelasting/ng



0800 0543



برگه اطلاعات مسائل مالی و بیمه



هزینه های زباله و لوله کشی فاضلاب در شهرستان آلكمار حداقل يك بار در هفته زباله جمع آوری می شود. برای این كار شما باید مالیات بپردازید: هزینه جمع آوری زباله. برای دفع آب كثیف از خانه تان، باید هزینه فاضلاب بدهید. اگر بودجه كافی برای پرداخت هزینه زباله و فاضلاب ندارید، شهرداری بررسی خواهد كرد كه لزومی برای پرداخت دارید یا نه. اما خودتان باید به شهرداری تقاضای پرداخت بدهید.

<https://alkmaar.cocensus.nl/betalen-en-kwijtschelden/19-kwijtschelding-van-gemeentelijke-belastingen>
-cocensus- الكمار-صفحة اصلی



مالیات سازمان آب در هلند میتوانید از شیر، آب بخورید. دولت آب تمیز فراهم می کند و از کشور در برابر سیل و کمبود آب محافظت می کند. برای این كار باید مالیات بپردازید: مالیات سازمان آب. اگر بودجه كافی برای پرداخت هزینه آب ندارید، دولت بررسی خواهد كرد كه لزومی برای پرداخت دارید یا نه. اما خودتان باید به انجمن آب نورددرکوارتیه هلند تقاضای پرداخت بدهید.

www.hhnk.nl/kwijtschelding



كمك هزینه

كمك هزینه ها، اعانه (پول) هستند كه شما برای پرداخت برخی چیزها از دولت می گیرید. میزان دریافتی شما بستگی به درآمد شما دارد. سازمان مالیات تخمین میزند چه مقدار درآمد در آن سال خواهید داشت. اگر سال بعد معلوم شود كه درامدتان كمتر بود، شما پول اضافی خواهید گرفت. اگر درامدتان بالاتر بوده باشد، باید مقداری از پول را بپردازید.

باید ازدواج، همبازی یا ثبت طلاق را به سازمان مالیات گزارش دهید. یا اگر درامدتان كمتر یا بیشتر شده است. زیرا این بر مزایای شما تاثیر خواهد گذاشت. برای تقاضای مزایا به موقع كمك بگیرید، به صفحه 4 مراجعه کنید.

كمك هزینه اجاره گاهی اوقات می توانید برای پرداخت اجاره تان اعانه (پول) بگیرید. این كمك هزینه اجاره است. برای دریافت آن، درآمد شما باید خیلی زیاد نباشد. همچنین مبلغ اجاره نباید خیلی كم یا خیلی زیاد باشد.

www.belastingdienst.nl/wps/wcm/connect/nl/toeslagen/content/kan-ik-huurtoeslag-krijgen

كمك هزینه مراقبت های بهداشتی بیمه درمانی الزامی است. اما گران است. شما ممكن است واجد شرایط دریافت كمك هزینه سلامت باشید. در این صورت برای پرداخت بیمه، یارانه دولتی خواهید گرفت. برای واجد شرایط شدن كمك هزینه سلامت باید بیمه سلامت هلندی داشته باشید. همچنین، درآمد شما باید خیلی زیاد نباشد.

www.belastingdienst.nl/wps/wcm/connect/bldcontentnl/belastingdienst/prive/t/oeslagen/zorgtoeslag



برگه اطلاعات مسائل مالی و بیمه



کمک هزینه مراقبت از کودک

مراقبت از کودک ارزان نیست. شما ممکن است واجد شرایط دریافت کمک هزینه مراقبت از کودک باشید. در این صورت کمک هزینه دولتی هزینه مراقبت از فرزند خواهید گرفت.

www.belastingdienst.nl/wps/wcm/connect/nl/toeslagen/content/kan-ik-huurtoeslag-krijgen

اعتبار مالیات کودک

والدین برای فرزندانشان از دولت کمک هزینه کودک می گیرند. گاهی اوقات می توانید پول اضافی: بودجه مربوط به فرزند بگیرید. این کمک هزینه ای برای پوشش هزینه های فرزندان تا 18 سالگی است. اگر کمک هزینه دیگری می گیرید، به طور خودکار (در صورت استحقاق آن) بودجه مربوط به فرزند خواهید گرفت. آیا بودجه فرزند نمی گیرید و فکر میکنید استحقاق آن را دارید؟ در این صورت خودتان می توانید آن را تقاضا کنید.

www.belastingdienst.nl/wps/wcm/connect/nl/kindgebonden-budget/kindgebonden-budget

درآمد

کمک هزینه رفاه

پول کافی برای زندگی ندارید؟ Zaffier در پیدا کردن شغل به شما کمک می کند. آنها همراه شما کاری را که توانایی انجام آن را دارید جستجو می کنند. اگر موفق نشوید، ممکن است بتوانید تقاضای کمک هزینه رفاه بکنید. مقدار کمک هزینه به شرایط مسکن و زندگی شما بستگی دارد.

www.zaffier.nl/geldzaken/bijstandsuitkering-aanvragen

کمک خاص

گاهی اوقات ممکن است هزینه های غیرمنتظره داشته باشید. مثلا وقتی خانه جدیدی می خرید و برای خرید وسایل نیاز به پول دارید. یا اگر فرزندان در بیمارستان است و شما باید به آنجا بروید. برخی اوقات میتوانی برای این از طریق کمک خاص، پول بگیرید. باید این پول را از قبل درخواست کنید. لطفا توجه کنید که برخی اوقات باید مبلغ را پس بدهید. یا از کمک هزینه شما ماهانه کسر می شود.

www.zaffier.nl/geldzaken/bijzondere-bijstand

کمک هزینه فرزند

تا وقتی که فرزندان 18 ساله شود برای هر فرزند از دولت کمک هزینه: کمک هزینه فرزند خواهید گرفت. با این می توانید بخشی از هزینه های فرزندان را بپردازید. شما هر سال 4 بار از بانک بیمه دولتی، کمک هزینه خواهید گرفت. www.svb.nl/nl/kinderbijslag/kinderbijslag-in-het-kort

قانون تامین کلی سالمندان

قانون تامین کلی سالمندان یک مقرری پایه دولتی است. وقتی به سن مشمولیت قانون تامین کلی سالمندان برسید از بانک بیمه دولتی، مبلغ آن را دریافت خواهید کرد. این به تاریخ تولد شما بستگی دارد. به دلیل اینکه قبلا در هلند زندگی نکرده اید تامین مالی سالمندی کمتری خواهید گرفت. ممکن است بتوانید کمک هزینه درآمد سالمندان بگیرید.

www.svb.nl/nl/aow/storyline-aow-in-het-kort

www.svb.nl/nl/aio/storyline-aio-in-het-kort



14 072



075 655 10 20



برگه اطلاعات مسائل مالی و بیمه



کمک مالی

مرکز اجتماعی / سراهای محله (به کارت اجتماعی-فرهنگی مراجعه کنید)
مرکز اجتماعی یا سرای محله ساختمانی در محله شماست که همسایگان در آن جمع میشوند. بعضی روزها داوطلبان یا مددکاران آنجا حاضر می شوند تا به شما در مورد همه چیز کمک کنند. مانند پر کردن فرم، مشکلات کامپیوتری یا توصیه دادن در مورد فعالیت ها.

<https://www.alkmaar.nl/direct-regelen/zorg-en-ondersteuning/wijk-en-buurtcentra>

راهنمای فرم ها

برخی فرم ها پیچیده هستند. راهنمای فرم ها در پر کردن [انلاین] فرم ها به شما کمک می کند. آنها همچنین به شما کمک خواهند کرد همه اطلاعات را جمع آوری کنید. آنها بررسی خواهند کرد که واجد شرایط کمک هزینه شهرداری، کمک خاص یا بیمه سلامت ارزانتر هستید یا نه. این خدمت رایگان است.

www.zaffier.nl/formulierenpunt

Budgetwinkel

budgetwinkel به شما در مدیریت پول کمک می کند. آنها به تنظیم کردن حساب شما کمک می کنند. یا یک صورت حساب ماهانه درآمد و هزینه ایجاد می کنند. در صورتی که به شرکت هایی بدهکار هستید آنها به ترتیب دادن مجدد بازپرداخت کمک می کنند. این خدمت رایگان است.

www.zaffier.nl/geldzaken/hulp-bij-schulden/ik-heb-geldzorgen

کمک هزینه بدهی

اگر بدهی دارید و به کمک نیاز دارید، تیم کمک شهرداری در مورد بدهی می تواند به شما کمک کند. می توانید با یکی از کارمندان بخش کمک هزینه بدهی حرف بزنید. آنها همراه شما گزینه های حل مشکل شما را بررسی می کنند. این خدمت رایگان است.

www.zaffier.nl/geldzaken/hulp-bij-schulden/ik-heb-geldzorgen

اداره خانه Humanitas

Humanitas به شما کمک می کند قبض ها و پولتان را مرتب کنید. فهمیدن فرم ها یا نامه ها گاهی سخت است. یک داوطلب می تواند در این کار به شما کمک کند. این خدمت رایگان است.

www.humanitas.nl/afdeling/noord-kennemerland/activiteiten/humanitas-thuisadministratie-alkmaar

سرویس توصیه و اقدام

ارتش نجات یک سرویس توصیه و اقدام دارد. در ساعت مشاوره دولتی سرویس توصیه و اقدام، داوطلبان به شما کمک می کنند در بین قوانین و مقررات راه خود را پیدا کنید. آنها همچنین از طرف شما با سازمان ها میانجی گری می کنند. این خدمت رایگان است.

<https://www.legersdesheils.nl/locatie/buurthuiskameralkmaar>

humanitas

072 540 18 00



06 12674312



برگه اطلاعات مسائل مالی و بیمه



خدمات قانونی دولتی

قوانین و مقررات اغلب پیچیده هستند. MEE & de Wering می تواند به سوالات شما در مورد قوانین مالیات، سلامت و خدمات اجتماعی پاسخ دهد. آنها همچنین در پر کردن فرم ها و تقاضای کمک هزینه کمک می کنند. آنها در مورد سازمان ها و دولت چیزهای زیادی می دانند. این خدمت رایگان است.

www.meewering.nl



☎ 088 00 75 000

سرویس کمک حقوقی

سرویس کمک حقوقی، توصیه حقوقی به افراد کم درآمد و دارای دارایی کم ارائه می کند. آنها از طریق وب سایت، اطلاعات و نمونه نامه می دهند و راهنمایی می کنند. آنها همچنین می توانند توصیه شخصی ارائه کنند. وب سایت شامل مطالب در موارد زیر است:

- زندگی و همسایه ها

- کار و درآمد

- خانواده و ارتباطات

- پلیس و عدالت

خریدها و گارانتی ها

- بدهی ها و وصول مطالبات

سرویس کمک حقوقی از دوشنبه تا جمعه از 9 صبح تا 5 بعد از ظهر باز است.

[/www.juridischloket.nl](http://www.juridischloket.nl)



☎ 0900 80 20

موسسات

موسساتی وجود دارند که به افراد خاصی تخصیص داده شده اند. بعضی اوقات آنها هم به افراد نیازمند پول می دهند. به آنها موسسه می گویند. موسسات مختلفی وجود دارند. بعضی موسسات در خرید چیزهایی که مردم نیاز دارند کمک می کنند. بعضی موسسات به بچه هایی که نمی توانند فعالیت های ورزشی یا فرهنگی انجام دهند کمک می کنند. مددکاران می دانند چه موسساتی وجود دارند و برای تقاضا به مردم کمک می کنند.

مددکاری اجتماعی

اگر بعضی کارها را به تنهایی انجام دهید نتیجه خوبی به دست نمی آید. ممکن است گیر کنید. مثلا در زمینه کار، پول، سلامتی یا خانه. یک مددکار (یا مددکار اجتماعی) می تواند به شما کمک کند. او به حرف های شما گوش می کند. آنها به سر و سامان دادن اوضاع کمک می کنند. او احتمالا راه حل مشکل شما را خواهد دانست. همچنین می توانید کمک عملی بگیرید. مثلا در زمینه پر کردن فرم، کمک در زمینه گفتگو با شهرداری یا مرکز بهداشتی.

www.meewering.nl



☎ 088 00 75 000



برگه اطلاعات مسائل مالی و بیمه



بیمه

در هلند شما باید برای بعضی چیزها مانند هزینه های پزشکی (مراقبت) و مسئولیت بیمه داشته باشید. همچنین شما می توانید برای چیزهای دیگری مانند آتش سوزی یا دزدی خود را بیمه کنید. یا برای پرداخت هزینه وکیل در صورتی که به کمک حقوقی نیاز داشته باشید. برخی بیمه های مهم در زیر آمده اند.

بیمه درمانی (الزامی)

بیمه درمانی الزامی است. اگر درآمد زیادی ندارید و پول کمی دارید ممکن است بتوانید بیمه خاص: بیمه سلامت جمعی حداقلی بگیرید. در آلمان این بیمه توسط Univé ارائه می شود. شما پول کمتری خواهید داد زیرا شهرداری در پرداخت حق بیمه به شما کمک خواهد کرد.

www.gezondverzekerd.nl

www.zaffier.nl/geldzaken/collectieve-zorgverzekering-voor-minima

بیمه مسئولیت (الزامی)

وقتی کسی به دلیل کاری که شما یا خانواده شما انجام داده اند آسیب ببیند یا اموالش صدمه ببیند، شما مسئول خواهید بود. در این صورت باید به فرد غرامت بپردازید. بیمه مسئولیت این هزینه ها را می پردازد. در مورد شرایط و ضوابط اطلاعات کسب کنید.

بیمه منزل

بیمه منزل آسیب به وسایل داخل و روی منزل شما را پوشش می دهد. مثلا به علت سرقت، طوفان یا آتش سوزی. باید این بیمه را خودتان بخرید. در مورد شرایط و ضوابط اطلاعات کسب کنید.

بیمه سفر

بیمه سفر هزینه خسارت های وارد شده در سفر را به شما بازپرداخت می کند. مثلا اگر بلیطی رزرو کرده اید اما به علت شرایط پیش بینی نشده نمی توانید بروید. در مورد شرایط و ضوابط اطلاعات کسب کنید.

بیمه مراسم خاک سپاری

اگر کسی که بیمه مراسم خاک سپاری دارد بمیرد، بیمه مقداری پول به نزدیکترین فرد خانواده او می دهد که با آن می توانند هزینه خاک سپاری را بدهند و/یا به برگزاری آن کمک کند. در مورد شرایط و ضوابط اطلاعات کسب کنید.

بیمه کمک حقوقی

کمک یا توصیه از طرف یک وکیل هزینه زیادی دارد. شما می توانید کمک هزینه کمک حقوقی بخرید. در صورتی که با شخصی یا سازمانی مشکلی داشته باشید می توانید با آن کمک حقوقی بگیرید. در مورد شرایط و ضوابط اطلاعات کسب کنید.

آلکمارپس

آلکمارپس جوازی است که به شما اجازه می دهد کارهای جالبی در آلمان انجام دهید. بعضی جاها تخفیف ارائه می کنند. مثلا در مغازه ها، رستوران ها و موزه ها و در حق عضویت کتابخانه.

www.AlkmaarPas.nl





برگه اطلاعات مسائل مالی و بیمه



برای افراد جوان تر

اعلام حضور امتیاز جوان

آیا سن شما بین 16 تا 27 است؟ آیا رفتن به مدرسه/ دانشگاه یا کار پیدا کردن برایتان سخت است؟ آیا جایی برای زندگی دارید؟ در این صورت به اعلام حضور امتیاز جوانان خوش آمدید. آنها همراه شما بررسی می کنند برای کار کردن در آینده چه کاری می توانید انجام دهید.

www.check-in.nl



06 46 36 77 92

تیم JONG

تیم JONG در Mee & de Wering به جوانان بین 16 تا 27 سال کمک می کند. مربیان جوانان کمک عملی و روانی-اجتماعی ارائه می کنند. ما مثلاً به شما در چیزهایی که باید در زمان 18 ساله شدن باید ترتیب دهید، تقاضای خدمات (مانند کمک هزینه، قیومیت نشانه نیاز به راهنمایی بیشتر)، مشکلات مالی یا سوالات در مورد کار، آموزش و مسکن کمک خواهیم کرد. ما همچنین آموزش شامل آموزش Eigen Koers که آموزش جرات ورزی برای جوانان است، ارائه می کنیم. با 0880075000 تماس بگیرید و درخواست کنید به تیم JONG وصل شوید یا به jong@meewering.nl پیام ارسال کنید.

خودتان را کنترل کنید

وقتی 18 ساله می شوید ناگهان مسئولیت پیدا می کنید. باید بیمه سلامت و اشتراک تلفن بخرید. یا برای وارد شدن به دانشگاه تقاضای پشتوانه کنید. پس چطور مسائل مالیاتان را پیگیری می کنید؟ Humanitas Get a Grip به جوانان بین 16 تا 24 سال کمک می کند پول را خوب مدیریت کنند.

www.humanitas.nl/programas/get-a-grip

humanitas

072 540 18 00